

II-Ġermanja – Servizzi ta' provvista ta' persunal inkluž impjegati temporanji – Rahmenvertrag für Integration Management
OJ S 122/2024 25/06/2024
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem ufficjali: Landesbetrieb Information und Technik NRW

Email: ausschreibung@it.nrw.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonalni

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġeneralni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag für Integration Management

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung sind Unterstützungsleistungen auf Basis Arbeitnehmerüberlassung im Bereich der IT-Inbetriebnahme.

Identifikatur tal-proċedura: 7ffcb035-126c-427e-bb6f-53c14e804548

Identifikatur intern: 24-D304124140

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni princiċiali (cpv): 79620000 Servizzi ta' provvista ta' persunal inkluž impjegati temporanji

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landesbetrieb Information und Technik NRW Mauerstraße 51

Belt: Düsseldorf

Kodiċi postali: 40476

Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: II-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

2.1.3. Valur

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 100 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġeneralni

Informazzjoni addizzjonali: Bekanntmachungs-ID: CXS7YYJY1JTW77B4 Der Rahmenvertrag endet beim Erreichen der Obergrenzen von 1.100.000,00 EUR ohne das es einer Kündigung bedarf:

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Falliment: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Il-koruzzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Arranġament mal-kredituri: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Frodi: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hatja ta' rappreżentazzjoni ħażina, informazzjoni miżmura li ma tistax tipprovi dokumenti meħtieġa u informazzjoni kufidenzjali ta' din il-proċedura: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Involviment dirett jew indirett fit-thejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hati ta' mġiba ħażina professjonal serja: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbi oħra: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hlas tat-taxxi: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Reati terrorističi jew reati marbuta ma' attivitajiet terrorističi: Zwingende bzw. fakultative Ausschluss Gründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Rahmenvertrag für Integration Management

Deskrizzjoni: In der Projektwerkstatt führen wir innovative Projekte im Kontext der Digitalisierung durch interdisziplinäre und agil organisierte Arbeitsteams durch. Dazu gehören diverse Dienstleistungen rund um Projekte, wie z. B. Projektberatung, Projektmanage-

mentmethoden und die Übernahme neuer IT-Services (Fachanwendungen) im Rechenzentrumsbetrieb von IT.NRW. Wir sind u.a. zuständig für das Design von Betriebsarchitekturen und die Leitung von IT-Betriebsprojekten. - Senior Integration Manager (m/w/d) - Integration Manager (m/w/d) - Junior Integration Manager (m/w/d)
Identifikatur intern: 24-D304124140

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni princiċiali (cpv): 79620000

Servizzi ta' provvista ta' persunal inkluż impjegati temporanji

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landesbetrieb Information und Technik NRW Mauerstraße 51

Belt: Düsseldorf

Kodiċi postali: 40476

Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

5.1.4. Tiġidid

Numru massimu ta' tiġidid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Iridu jingħataw l-ismjiet u l-kwalifikasi professjonalni tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonalni

Isem: Eignung zur Berufsausübung

Deskrizzjoni: Erlaubnis Arbeitnehmerüberlassung

Kriterju:

Tip: Hila teknika u professjonalni

Isem: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Deskrizzjoni: Es sind mindestens 2 Projektreferenzen anzugeben, in denen die Personalüberlassung innerhalb der letzten drei Jahre für mindestens 6 Monate erfolgt ist. Alle Projektreferenzen sollen den Einsatz Inbetriebnahmemanagement widerspiegeln. Rolle 1 Junior Integration Manager (w/m/d) Das Personal verfügt über ein abgeschlossenes Studium der Informatik, Wirtschaftsinformatik oder eines Studiengangs mit Nebenfach Informatik. Diese Qualifikation kann durch langjährige Berufserfahrung ersetzt werden, wenn die Person dadurch über gleichwertige Fähigkeiten und Erfahrungen verfügt (5 Jahre mit bzw. 6 Jahre ohne Berufsausbildung). Der Nachweis wird durch Vorlage einer Kopie des Bildungsabschlusses erbracht. Die Person muss über mindestens 1 Jahr Erfahrung in der

Organisation, Integration und Einführung bzw. im Aufbau von Systemumgebungen verfügen
(Der Nachweis wird durch Arbeitszeugnisse vorheriger Arbeitgeber und
Projektbeschreibungen beim aktuellen Arbeitgeber erbracht. Die Berufserfahrung muss zum
Start vorliegen. Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal hat mindestens 1 Jahr Erfahrung in
Projekten (Der Nachweis wird durch Arbeitszeugnisse vorheriger Arbeitgeber und
Projektbeschreibungen beim aktuellen Arbeitgeber erbracht. Die Berufserfahrung muss zum
Start vorliege. Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal hat Kenntnisse in der Systemarchitektur.
(Der Nachweis wird durch Arbeitszeugnisse vorheriger Arbeitgeber und
Projektbeschreibungen beim aktuellen Arbeitgeber erbracht. Vordruck 2 ausfüllen) Das
Personal hat Erfahrung in mindestens zwei Themenschwerpunkten: - Cloud-Plattformen,
Kubernetes, Docker - Betriebssysteme (Windows, Linux (RedHat)) - Datenbanken (z.B.
Oracle) - Netzwerk/Firewall - Netzwerksicherheit/Zertifikate - Virtualisierung (VMware) Der
Nachweis wird durch Arbeitszeugnisse vorheriger Arbeitgeber und Projektbeschreibungen
beim aktuellen Arbeitgeber erbracht. Rolle 2 Integration Manager (w/m/d) Das Personal
verfügt über ein abgeschlossenes Studium der Informatik, Wirtschaftsinformatik oder eines
Studiengangs mit Nebenfach Informatik. Diese Qualifikation kann durch langjährige
Berufserfahrung ersetzt werden, wenn die Person dadurch über gleichwertige Fähigkeiten und
Erfahrungen verfügt (5 Jahre mit bzw. 6 Jahre ohne Berufsausbildung). Der Nachweis wird
durch Vorlage einer Kopie des Bildungsabschlusses erbracht. Die Person muss über
mindestens drei Jahre Erfahrung in der Organisation, Integration und Einführung bzw. im
Aufbau von Systemumgebungen (Nachweis Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal hat
mindestens drei Jahre Erfahrung in Projekten (Nachweis Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal
hat Kenntnisse in der Systemarchitektur. (Nachweis Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal hat
Erfahrung in mindestens drei Themenschwerpunkten: - Cloud-Plattformen, Kubernetes,
Docker - Betriebssysteme (Windows, Linux (RedHat)) - Datenbanken (z.B. Oracle) - Netzwerk
/Firewall - Netzwerksicherheit/Zertifikate - Virtualisierung (VMware) Rolle 3 Senior Integration
Manager (w/m/d) Das Personal verfügt über ein abgeschlossenes Studium der Informatik,
Wirtschaftsinformatik oder eines Studiengangs mit Nebenfach Informatik. Diese Qualifikation
kann durch langjährige Berufserfahrung ersetzt werden, wenn die Person dadurch über
gleichwertige Fähigkeiten und Erfahrungen verfügt (5 Jahre mit bzw. 6 Jahre ohne
Berufsausbildung). Der Nachweis wird durch Vorlage einer Kopie des Bildungsabschlusses
erbracht. Die Person muss über mindestens fünf Jahre Erfahrung in der Organisation,
Integration und Einführung bzw. im Aufbau von Systemumgebungen (Nachweis Vordruck 2
ausfüllen) Die Mitarbeiterin/der Mitarbeiter hat mindestens drei Jahre Erfahrung in Projekten
(Nachweis Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal hat umfangreiche theoretische und praktische
Kenntnisse in der Systemarchitektur. (Nachweis Vordruck 2 ausfüllen) Das Personal hat
Erfahrung in diesen Themenschwerpunkten: - Cloud-Plattformen, Kubernetes, Docker -
Betriebssysteme (Windows, Linux (RedHat)) - Datenbanken (z.B. Oracle) - Netzwerk/Firewall -
Netzwerksicherheit/Zertifikate - Virtualisierung (VMware) Rolle 1,2,3: Die einzusetzende
Person muss vertiefte Kenntnisse im Umgang in Bezug auf agile Vorgehensmodelle wie
Scrum besitzen. Der Anbieter muss sicherstellen, dass die angebotenen Mitarbeiterinnen
/Mitarbeiter die deutsche Sprache in Wort und Schrift muttersprachlich bzw. mit dem
Sprachlevel C1 beherrschen. Das Personal muss einer Verpflichtung gemäß der
"Verpflichtung nicht beamteter Personen" zustimmen und das Personal muss diese
unterschreiben. (s. Anlage 3)

5.1.10. Kriterji tal-ghoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għot iż-żejjha piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,50

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għot iż-żejjha piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,25

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Kategorija tal-kriterju tal-għot iż-żejjha piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,25

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistung

Kategorija tal-kriterju tal-għot iż-żejjha limitu: Puntegg minimu

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5,00

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Ģermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/07/2024 23:59:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYJY1JTW77B4/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYJY1JTW77B4>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YYJY1JTW77B4>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partcipazzjoni: Ģermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jitfugħ aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqqgħu l-offerti: 25/07/2024 12:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Skadenza sa meta l-offerta trid tibqa' valida: 98 \$name_timeperiod.DAYS_PLURAL_mlt

Informazzjoni li tista' tiġi s-supplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: fehlende Unterlagen können nachgefordert werden

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 25/07/2024 12:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Post: Derendorfer Allee 1

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impieggi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nein

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri
Irkant elettroniku: le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Rheinland
Organizzazzjoni li tiprovvdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:
Landesbetrieb Information und Technik NRW
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partcipazzjoni: Landesbetrieb Information und Technik
NRW
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts
des BMI)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem ufficjali: Landesbetrieb Information und Technik NRW
Numru tar-reġistrazzjoni: 05111-14002-45
Indirizz postali: Mauerstraße 51
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40476
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Z3 Sourcing
Email: ausschreibung@it.nrw.de
Telefown: +49 2119449-1
Fax: +49 2119449-8075
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem ufficjali: Landesbetrieb Information und Technik NRW
Numru tar-reġistrazzjoni: 05111-14002-45
Indirizz postali: Mauerstraße 51
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40476
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Z3 Sourcing
Email: ausschreibung@it.nrw.de
Telefown: +49 2119449-1
Fax: +49 2119449-8075
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tiprovvdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem ufficjali: Vergabekammer Rheinland
Numru tar-registrazzjoni: keine Angabe
Indirizz postali: Zeughausstr. 2-10
Belt: Köln
Kodiċi postali: 50667
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Telefown: +49 221147-3055
Fax: +49 221147-2889
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem ufficjali: Landesbetrieb Information und Technik NRW
Numru tar-registrazzjoni: 05111-14002-45
Indirizz postali: Mauerstraße 51
Belt: Düsseldorf
Kodiċi postali: 40476
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Z3 Sourcing
Email: ausschreibung@it.nrw.de
Telefown: +49 2119449-1
Fax: +49 2119449-8075
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0005

Isem ufficjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/veržjoni tal-avviż: 522161f8-d0b3-4283-99e5-1ab4b8a8bc6a - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħħat l-avviż: 24/06/2024 14:27:58 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ģermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 375352-2024
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 122/2024
Data tal-pubblikazzjoni: 25/06/2024